Rolety zewnętrzne

katalog produktów

Roller shutters

products catalogue



35 lat

ANWIS POLSKA SP. Z O.O.

anwis



Roleta zewnętrzna podtynkowa SOLIDO
Built-in roller shutter SOLIDO

Spis treści
contents

Rolety zewnętrzne
Roller shutters

Roleta zewnętrzna elewacyjna - skrzynka ścięta 4
Built-on roller shutter – angled roller shutter box

Roleta zewnętrzna elewacyjna - skrzynka owal 5
Built-on roller shutter – oval roller shutter box

Roleta zewnętrzna podtynkowa SOLIDO 8
Built-in roller shutter SOLIDO

Roleta zewnętrzna naokienna BeClever 9
Integrated roller shutter BeClever



1. sterowanie za pomocą linki
cord control

2. rygiel ręczny – zabezpieczenie
manual locking bolt – security device

3. moskitiera zintegrowana
integrated mosquito nets

4. montaż we wnęce
installed within the window recess

1.

2.

3.


4.

Roleta zewnętrzna elewacyjna – skrzynka ścięta
Built-on roller shutter – angled roller shutter box

Rodzaj profilu *Types of profiles for roller shutters*	**min. szerokość** *min. width [mm]*	**maks. szerokość** *max width [mm]*	**maks. wysokość** *max height [mm]*	**maks. powierzchnia** *max surface [m²]*
AN 39	500	2800	3000*	6,00
AN 45	500	3100	3500*	6,50
AN 52	500	3700	3400*	8,00
Przeznaczenie *Application*	okna, witryny, okna tarasowe, drzwi wejściowe *windows, shop windows, terrace windows, entrance doors*			
Etap montażu *Completion of building*	montaż do istniejących, wykończonych budynków *applied to existing, already erected buildings*			

* w zależności od zastosowanych zabezpieczeń / *depending on applied security devices*

** szczegółowe parametry techniczne rolet zewnętrznych zawarte są w katalogu technicznym
detailed roller shutters specifications are included in the technical data catalogue









Charakterystyka:

- Sztywniejszy zamek łączący górną oraz dolną część skrzynki
- Przesunięcie zamka maksymalnie do górnej krawędzi rolety znacznie poprawia dostęp do wnętrza skrzynki
- Dodatkowe przegięcie klapy wzmacniające konstrukcję skrzynki
- Zastosowanie ślizgaczy pancerza mocowanych na wkręty do pokrywy bocznej rolety umożliwia łatwą wymianę pancerza bez konieczności demontażu rolety
- Możliwość zastosowania moskitiery zintegrowanej
- Szeroka gama kolorystyczna pozwala idealnie dostosować roletę zarówno do nowoczesnych, jak i tradycyjnych obiektów architektonicznych

Description:

- *Strengthened lock connecting the top and the bottom of a roller shutter box*
- *Easier access to the roller shutter mechanism by moving the lock up to the edge of a roller shutter*
- *Angled panel making the shutter box structure more rigid*
- *Furnished with entry guides for guide channels bolted to the side cover of a roller shutter, which makes it possible to replace the cover without the need for dismantling the whole roller shutter*
- *Possibility of installing an integrated mosquito nets*
- *Wide range of colours allows the roller shutter to fit into any modern or traditional building design*

1. skrzynka rolety
roller shutter box

2. prowadnica z nakładką
guide channel with a cover

3. moskitiera zintegrowana
integrated mosquito nets

4. montaż na elewacji budynku
installed to the exterior of a building facade











Roleta zewnętrzna elewacyjna – skrzynka owal
Built-on roller shutter – oval roller shutter box

Rodzaj profilu *Types of profiles for roller shutters*	**min. szerokość** *min. width [mm]*	**maks. szerokość** *max width [mm]*	**maks. wysokość** *max height [mm]*	**maks. powierzchnia** *max surface [m²]*
AN 39	500	2800	3000*	6,00
AN 45	500	3100	3300*	6,50
AN 52	500	3700	2700*	8,00
Przeznaczenie *Application*	okna, witryny, okna tarasowe, drzwi wejściowe *windows, shop windows, terrace windows, entrance doors*			
Etap montażu *Completion of building*	montaż do istniejących, wykończonych budynków *applied to existing, already erected buildings*			

* w zależności od zastosowanych zabezpieczeń / *depending on applied security devices*

** szczegółowe parametry techniczne rolet zewnętrznych zawarte są w katalogu technicznym
detailed roller shutters specifications are included in the technical data catalogue

Charakterystyka:

- Skrzynka wykonana w całości z aluminium ekstrudowanego, dostępna w wielu opcjach kolorystycznych
- Szeroka gama kolorystyczna pozwala idealnie dostosować roletę zarówno do nowoczesnych, jak i tradycyjnych obiektów architektonicznych
- Możliwość wykonania rolety zintegrowanej z moskitierą rolowaną

Description:

- *Roller shutter box made of extruded aluminium, available in a great range of colours*
- *Wide range of colours allows the roller shutter to fit into any modern or traditional building design*
- *Possibility of fitting the roller shutter with an integrated roller mosquito nets*





Roleta zewnętrzna elewacyjna
Built-on roller shutter




1.


2.


3.

1. pokrywa rewizyjna
inspection cover

2. sterowanie ręczne – korba ACE
manually operated – ACE crank operator

3. listwa dolna
bottom rail

4. montaż pod warstwą izolacyjną
concealed within the insulation of a building


4.

Roleta zewnętrzna podtynkowa SOLIDO
Built-in roller shutter SOLIDO

Rodzaj profilu *Types of profiles for roller shutters*	**min. szerokość** *min. width [mm]*	**maks. szerokość** *max width [mm]*	**maks. wysokość** *max height [mm]*	**maks. powierzchnia** *max surface [m²]*
AN 39	500	2800	3000*	6,00
AN 45	500	3100	3300*	6,50
AN 52	500	3700	2700*	8,00
Przeznaczenie *Application*	okna, witryny, okna tarasowe, drzwi wejściowe *windows, shop windows, terrace windows, entrance doors*			
Etap montażu *Completion of building*	uwzględnienie systemu na etapie projektu domu; termomodernizacja budynku *the system needs to be planned ahead during the construction designing process, thermal efficiency improvement*			

* w zależności od zastosowanych zabezpieczeń / *depending on applied security devices*

** szczegółowe parametry techniczne rolet zewnętrznych zawarte są w katalogu technicznym
detailed roller shutters specifications are included in the technical data catalogue









Charakterystyka:

- Możliwość wkomponowania skrzynki w elewację budynku, dzięki czemu staje się niewidoczna
- Zwiększona grubość pokryw zewnętrznej i rewizyjnej poprawia sztywność konstrukcji
- Nowe przykręcane ślizgacze – umożliwiają ich wymianę bez potrzeby demontażu rolety
- Montaż skrzynki pod warstwą izolacyjną ściany budynku. W ten sposób nadproże okienne chronione jest przed przemarzaniem
- Dzięki klapie rewizyjnej na zewnątrz budynku, prace konserwacyjne i serwisowe wykonywane są bez zakłócenia prywatności domowników
- Możliwość wykonania rolety zintegrowanej z moskitierą rolowaną

Description:

- *Possibility of concealing the roller shutter box within the fabric of a structure, which makes it invisible*
- *Increased thickness of front and inspection covers makes the structure more rigid*
- *New bolted entry guides – can be removed without dismantling of the roller shutter*
- *The box is concealed within the insulation of a building, thus protecting the window head against freezing*
- *Thanks to the inspection cover placed outside, all service maintenance operations can be carried out without any distraction of the household members*
- *Possibility of fitting the roller shutter with an integrated roller mosquito nets*

1. skrzynka rolety
roller shutter box

2. prowadnica PCV
PCV guide channel

3. moskitiera zintegrowana
integrated mosquito nets

4. zabudowa obustronna
two-sided built-in


4.


1.


2.


3.



Roleta zewnętrzna naokienna BeClever
Integrated roller shutter BeClever









Rodzaj profilu *Types of profiles for roller shutters*	**min. szerokość** *min. width [mm]*	**maks. szerokość** *max width [mm]*	**maks. wysokość** *max height [mm]*	**maks. powierzchnia** *max surface [m²]*
AN 39	500	2800	3000*	6,00
AN 45	500	3100	3300*	6,50
Przeznaczenie *Application*	okna, witryny, okna tarasowe, stolarka drzwiowa *windows, shop windows, terrace windows, door frame-woodwork*			
Etap montażu *Completion of building*	montaż, wymiana stolarki okiennej lub drzwiowej *installation or replacement of window or door frame-woodwork*			

* w zależności od zastosowanych zabezpieczeń / *depending on applied security devices*

** szczegółowe parametry techniczne rolet zewnętrznych zawarte są w katalogu technicznym
detailed roller shutters specifications are included in the technical data catalogue

Charakterystyka:

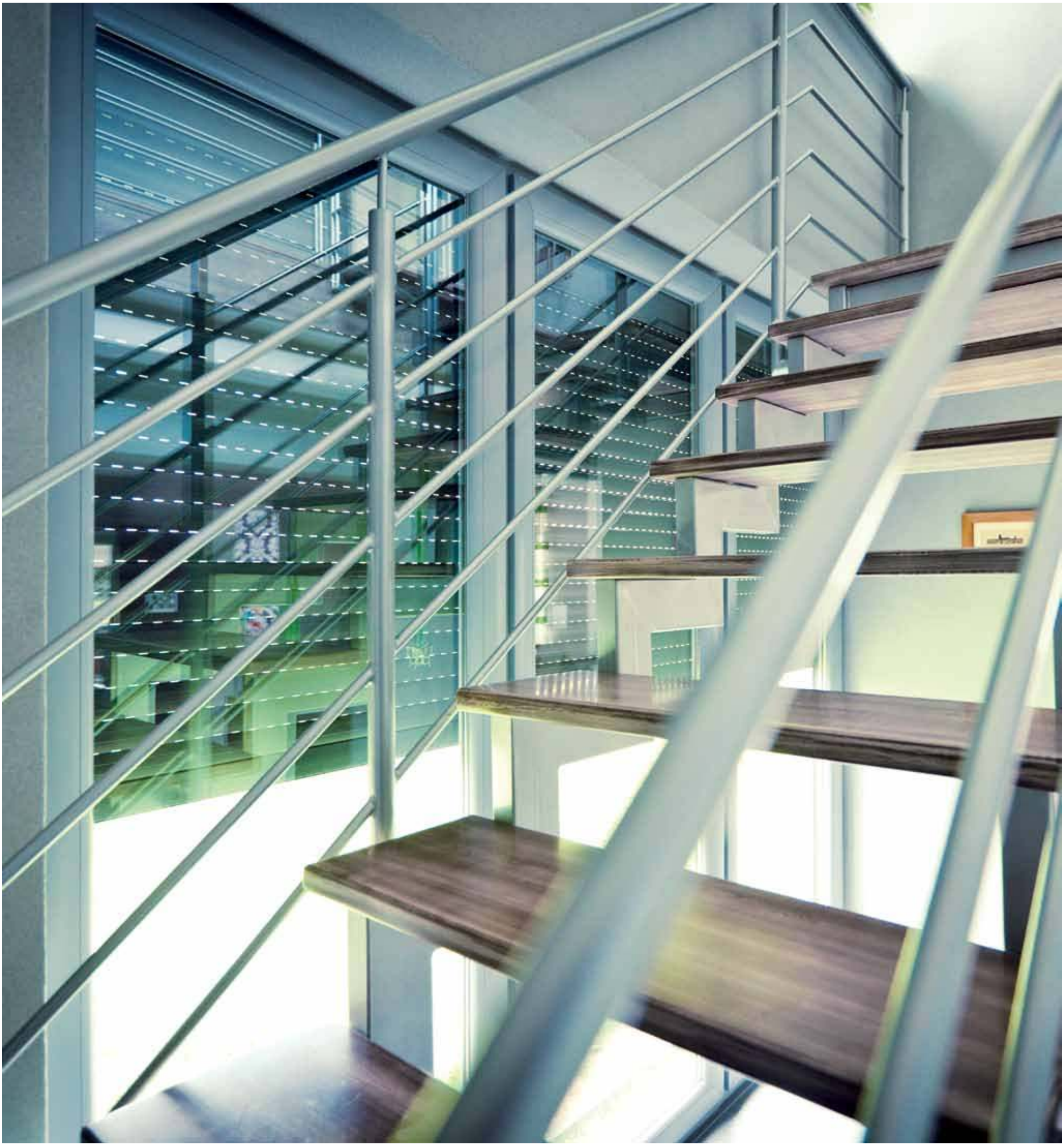
- Montażu skrzynki rolety i prowadnic dokonuje się na ramie okiennej lub drzwiowej przed ich osadzaniem we wnęce
- Profil adaptacyjny umożliwia montaż rolety na oknie PVC, drewnianym oraz aluminiowym
- System umożliwia wiele sposobów zabudowy skrzynki i prowadnic: od zewnątrz, od wewnątrz, obustronnie lub dzięki dużej gamie oklein może pozostać bez zabudowy.
- Estetyczna pokrywa rewizyjna z funkcjonalnym zamkiem umieszczona od dołu skrzynki rolety
- Dodatkowe wzmocnienia skrzynki zapewniają stabilność przy dużych gabarytach
- Różne ocieplenia skrzynki rolety pozwalają na optymalne dopasowanie do warunków klimatycznych
- Możliwość wykonania rolety zintegrowanej z moskitierą rolowaną

Description:

- *The roller shutter box and guide channels are face-fixed to the window or door frame before it is mounted into the rough opening in the wall*
- *Profile adapters facilitate the connection between the roller shutter and PVC, wooden or aluminium windows*
- *The system allows for the roller shutter and guide channels to be built-in from the outside, from the inside, from both sides, or thanks to a wide range of offered veneer they do not need to be built-in at all*
- *Aesthetic inspection cover fitted with functional locking mechanism placed at the bottom of a roller shutter box*
- *Additional supports ensure stability of large roller shutter boxes*
- *Various insulation options allow the roller shutter box to be perfectly adjusted to the existing weather conditions*
- *Possibility of fitting the roller shutter with an integrated roller mosquito nets*



Roleta zewnętrzna elewacyjna
Built-on roller shutter



Komfort i bezpieczeństwo
Comfort and security



Termoizolacja

Pancerz rolety wykonany jest z wysokiej jakości profili aluminiowych, dostępnych w kilku wysokościach i grubościach. Wypełnienie profilu aluminiowego stanowi pianka poliuretanowa. Im większy profil zastosowany w pancerzu, tym grubsze wypełnienie, a tym samym wyższa izolacyjność akustyczna i termiczna rolety zewnętrznej. Kiedy rolety są opuszczone, pomiędzy szybą i pancerzem rolety tworzy się rodzaj poduszki powietrznej, nieruchome powietrze staje się doskonałym izolatorem chroniącym pomieszczenie przed utratą ciepła. Tak dzieje się w warunkach zimowych. Latem pancerz rolety chroni nas przed promieniami słonecznymi i razem z poduszką powietrzną nie pozwala ciepłu przenikać do wnętrza budynku. Zastosowanie rolet zewnętrznych w obiekcie pozwala ograniczyć zużycie energii w sezonie grzewczym nawet do 30%, latem obniżyć temperaturę w pomieszczeniach o blisko 10°C.

Zamykając i otwierając roletę możemy również sterować ilością światła oraz powietrza przenikającymi do wnętrza. Perforacje zastosowane w pancerzu rolety zewnętrznej pozwalają na wietrzenie pomieszczenia przy opuszczonej rolecie.

Thermal insulation

The shutter curtain is made of high quality aluminium slats available in several height and thickness options. The slat is filled with polyurethane foam. The bigger the slat the thicker the insulation, and thus the better the sound and thermal insulation of a roller shutter. When the roller shutters are pulled down an air cushion is created between the pane and the shutter curtain, and the strong insulating conditioned air cushion protects the interior against heat loss. This effect occurs in the winter. In the summer the shutter curtain keeps away strong solar radiation and together with an air cushion they insulate the building against heat. Installation of roller shutters in a building helps reduce energy consumption up to 30% in the heating season, and in the summer it allows to reduce the temperature inside the house by about 10°C.

You can control the amount of air and light permeating into the room by lowering or raising the roller shutter. Perforated shutter curtain allows the room to be ventilated when the roller shutter is pulled down.

Ochrona przed hałasem i odporność na warunki pogodowe

Nowoczesne rolety zewnętrzne skutecznie zmniejszają natężenie hałasu, nawet o 14 dB, a także zabezpieczają otwory okienne i elewację przed zniszczeniem oraz niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi: przed gradem, deszczem, śniegiem, porywistym wiatrem.

Soundproof insulation and weather resistance

Modern roller shutters efficiently reduce sound levels by as much as 14 dB, and protect the window opening and façade of the construction against hail, rain, snow and heavy wind.

Zabezpieczenie przed włamaniem i prywatność w domu

Rolety zewnętrzne chronią wnętrze domu przed ciekawością ludzi, można też uczynić z nich trudną do sforsowania przeszkodę, jeśli dodatkowo wyposażymy je w skuteczne zabezpieczenia.

Oferujemy kilka rozwiązań mechanizmów blokujących:

- Rygiel ręczny – zamontowany z obu stron listwy dolnej pancerza, uniemożliwia podniesienie rolety z zewnątrz. Zablokowanie następuje poprzez ręczne zasunięcie rygli.
- Rygiel automatyczny – nie wymaga obsługi ręcznej, działanie polega na automatycznym wysunięciu i wsunięciu sworznia rygla w otwory wykonane w prowadnicach.
- Zamek baskwilowy – zamontowany w listwie dolnej lub w listwie zamkowej. Przekręcenie kluczyka powoduje wysunięcie z obydwu stron listwy końcowej sztab, wsuwanych w otwory prowadnic.
- Wieszak blokada, wieszak lock to play – praca wieszaków polega na dociśnięciu i zablokowaniu od góry zamkniętej rolety uniemożliwiając podniesienie jej od zewnątrz.
- Kątownik blokujący – opatentowany przez ANWIS system blokuje listwę pancerza przy próbie podniesienia rolety od zewnątrz.
- Inne metody zabezpieczeń
  Wybór elektrycznego sposobu sterowania roletami zewnętrznymi daje komfort operowania osłonami, a także potwierdza właściwe zamknięcie wszystkich rolet dzięki sygnałowi zwrotnemu na pilocie. Skutecznie odstrasza intruzów opcja symulacji obecności. Dodatkowym zabezpieczeniem wnętrza przed włamaniem jest również zastosowanie zintegrowanego z roletami systemu alarmowego.

Protecting the security and privacy at home

Not only can roller shutters protect your home from prying eyes, they can also become a security barrier if you add some extra protection.

Our offer includes a few locking mechanism options:

- ***Manual lock** – mounted on both sides of the end slat thus making it impossible to raise the roller shutter from the outside. The bolt is manually operated in order to lock the door.*
- ***Self latching lock** – does not require manual operation, it automatically throws and retracts the bolt into the holes in guide channels.*
- ***Key lock** – mounted to the end slat or the slat for key lock. The bars on both sides of the end slat are thrown into the holes in guide channels with a turn of a key.*
- ***Blocking holder, 'lock to play' holder** – holders press down and block pulled down roller shutters thus making it impossible to raise them from the outside.*
- ***Blocking bracket** – the system, which has been patented by ANWIS, blocks the slat of a shutter curtain on the attempt to raise the roller shutter from the outside.*
- ***Other security methods***
  The choice of electrically operated roller shutter solutions makes their operations comfortable, and guarantees proper locking of all roller shutters thanks to a feedback signal from the remote control. Presence simulation option efficiently protects your home from burglars. Another security method against break-in attempts is installation of an alarm system integrated with roller shutters.

Sterowanie i komfort użytkowania

Nowoczesne rolety zewnętrzne pozwalają na łatwe sterowanie za pomocą pilota, programatorów czasowych lub czujników.

- Sterowanie centralne umożliwia obsługę kilku rolet w jednym czasie nawet tych trudno dostępnych. Wystarczy jedno użycie przycisku pilota, aby zasłonić okna lub ustawić rolety w położeniu całkowicie gwarantującym ochronę prywatności.
- Automatyczne zamykanie się rolet przy dużym nasłonecznieniu. O określonej godzinie będą się zamykały lub otwierały zależnie od pogody z wykorzystaniem czujników wewnętrznych i zewnętrznych.
- Symulacja obecności. Rolety mogą być sterowane całkowicie automatycznie. O określonej godzinie będą się zamykały lub otwierały zgodnie z programatorem czasowym. Można również sterować roletą na odległość za pomocą telefonu.
- Bezpieczeństwo. Zintegrowany z roletami system alarmowy.

Operation and user experience

Modern roller shutters can be operated with the help of remote control, programmable timer or light and heat sensors.

- *Centralizing the control of several roller shutters means you can operate even the most difficult to reach all at one time. With one push of a button you can block out the light or fix the roller shutters in an optimal position in order to completely protect your private life.*
- *Closing of roller shutters at the high level of sunlight activity. Depending on the weather conditions outside and the temperature indoors a sensor gives command to open or close a roller shutter.*
- *Presence simulation option. Roller blinds can be automatically operated. They can close or open at the required time, which is set with the use of a programmable timer. You can also remotely control the roller shutters with the help of a mobile phone.*
- *Security. Alarm system integrated with roller shutters.*

Gwarancja jakości

Firma ANWIS udziela 36-miesięcznej gwarancji na swoje produkty. Zapytaj Partnera Handlowego ANWIS o usługi związane z konserwacją i czyszczeniem, które zapewnią długą żywotność produktu w warunkach intensywnego użytkowania.

Quality guarantee

ANWIS gives 36-month guarantee for their products. Contact our Trade Partner for information about maintenance and cleaning, which will ensure long life expectancy of your shutters in conditions of intensive use.



Gama kolorystyczna profili

Szeroka gama kolorystyczna pozwala idealnie dostosować roletę zarówno do nowoczesnych, jak i tradycyjnych obiektów architektonicznych.

Color range profiles

Wide range of colours allows to fit the roller shutters into any modern or traditional building design.

biały / *white*

ciemny beż / *dark beige*



biel kremowa / *cream*

szary / *grey*



beżowy / *beige*



srebrny / *silver*



kość słoniowa / *light ivory*



bordowy / *purple red*



złoty dąb / *golden oak*



stalowy niebieski / *steel blue*



orzech / *nut*



antracyt / *anthracite*



zielony / *moss green*



mahoń / *mahogany*



brązowy / *brown*



ciemny brąz / *dark brown*



Warto wiedzieć
Did you know?

1. Szeroka gama kolorystyczna pozwala idealnie dostosować rolety zarówno do nowoczesnych, jak i tradycyjnych obiektów architektonicznych.

   Wide range of colours allows to fit the roller shutters into any modern or traditional building design.

2. Zastosowanie rolet zewnętrznych w obiekcie pozwala ograniczyć zużycie energii w sezonie grzewczym nawet do 30%, latem obniżyć temperaturę w pomieszczeniach o blisko 10°C.

   Installation of roller shutters allows to reduce energy consumption up to 30% in the heating season, and in the summer it allows to lower the temperature inside by about 10°C.

3. Rolety skutecznie zmniejszają natężenie hałasu, nawet o 14 dB, a także zabezpieczają otwory okienne i elewację przed zniszczeniem oraz niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi.

   Roller shutters reduce unwanted sound levels by as much as 14 dB, and protect window openings and a building façade from damage and bad weather conditions.

4. Sterowanie może odbywać się przy pomocy taśmy, linki lub korby – albo za pomocą silnika elektrycznego. Sterowanie korbowe powinno być stosowane przy roletach zewnętrznych, w ktorych waga pancerza przekracza 12 kg. Przy sterowaniu elektrycznym mamy do wyboru opcję przewodową, radiową lub możliwość sterowania centralnego.

   Roller shutters can be operated with the use of a strap, cord or crank operator – or they can be automatically operated with an electric motor. Roller shutters with a curtain of more than 12 kilograms should be crank operated. Electric control system offers several solutions including wired, RF remote or centralized control.

5. Rolety zewnętrzne chronią wnętrze domu przed ciekawością ludzi, można też uczynić z nich trudną do sforsowania przeszkodę, jeśli dodatkowo wyposażymy je w skuteczne zabezpieczenia.

   Not only can roller shutters protect your home from prying eyes, they can also become a security barrier if you add some extra protection.

6. Nowoczesne rolety zewnętrzne pozwalają na łatwe sterowanie za pomocą pilota, programatorów czasowych lub czujników. Mogą być również sterowane całkowicie automatycznie.

   Modern roller shutters can be easily operated with the use of a remote control, programmable timers or heat and light sensors. They can also be automatically operated.

7. Rolety zewnętrzne mogą być wyposażone w moskitiery zintegrowane, dodatkowo uzyskując funkcję ochrony przed insektami.

   Roller shutters can be fitted with integrated mosquito nets, thus additionally protecting the room from insects.

legenda



sterowanie linką;
cord control



sterowanie korbowe;
crank control



sterowanie elektryczne;
electric control



moskitiera;
mosquito nets

Obowiązkiem kupującego jest każdorazowe upewnienie się, czy produkt nadaje się do zastosowania w danych warunkach. Nasze produkty podlegają ciągłemu rozwojowi, w związku z tym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedniego powiadomienia.

Zdjęcia i kolory elementów przedstawione w katalogu mają charakter poglądowy i mogą delikatnie odbiegać od rzeczywistości.

The buyer is obliged to ensure if the particular product could be used in the given conditions. Our products are subject to the continuous development, so we reserve a right to make modifications without a prior notice.

The photos and colours in the catalogue are for the illustrative purposes only and may vary slightly from the actual colour spectrum.



Roleta zewnętrzna naokienna BeClever
Integrated roller shutter BeClever

Anwis Polska Sp. z o.o.

PL, 87-800 Włocławek, ul. Smocza 16/18

T.: +48 54 412 88 00, F: +48 54 412 88 26

anwis@anwis.pl, www.anwis.pl

edycja VI_2013